

客家屋

長篇連載 · 寒夜

隘勇，分兩種：一h e 「留隘」，一h e 「遊隘」。前者h e 負責防守隘口，使出征作戰；後者h e 集結ti 險要隘口，或者屯兵處，任務h e 支援留隘，或者主動出擊——一種民兵組織ke 機動部隊。

故所，遊隘實際he 阻嚇力量；正經挺立前線ke he 留隘。特別he 遠離遊隘重兵k e 隘口，一出事故，留隘往往一下就p ù n 消滅。

阿陵láu阿漢兩人，都he 留隘。至於來源，m ò 論h e 「留隘」或者「遊隘」，都有兩種：一he 直接向官衙申請加入ke，liá-he 固定編制；身份一定，職務有保障，薪水也kha高，過契約時間內，不准自家退出離去。

另一種he 自家喊ke: 由有經驗，有膽略ke 「頭仔」出來招募壯丁——普通he 老隘勇——三五人一隊，十幾二十人甚至四五十人一隊，組織以後「頭仔」正帶到隘勇「營」，要求加入「留隘」或者「遊隘」ke 編制。隊員ke 薪水向「頭仔」領；「頭仔」向官衙負責。Liá 種隘勇ke 薪水少，陣亡傷殘也拿m 到撫恤

金，m 過有一樁好處：情勢安定時組隊參加；一旦情勢緊迫，做得借原因走忒。另外，ki-téu tok 下敵方頭那時，領到ke 獎金卻比固定隘勇多。

故所願意冒險ke 人當多。燒k ā ng，製腦，忒苦，收入也忒少，何況共樣也有豁忒頭那 ke 危險。

劉阿漢就he 屬在liá種。黃阿陵卻he 固定ke。

「阿陵哥，你恬恬想看啊。」

「老弟！」阿陵動情ke 講：「Ngài 做m 得，你知道做m 得。」

「Ngài si……講，接替你ke 名

家老少孤弱就死路一條。」

「唉！阿漢，你m 知。」

阿陵又自言自語：「你ke 年紀，m 會了解。Ngài 驚轉去。知mò? Ngài 驚老阿爸ke 眼神，可憐仔子、侄女ke 模樣，寡嫂ke 樣仔。還有ke 殘廢老弟……還有……ngài oi 走遠遠，拚命賺錢，畜k i - téu！」

「阿陵哥！」他忽然間面色一整，用低沉又慢慢ke 語調講：



網路論壇 台灣華語

田岡良：

天兄，我是感覺時間久長迢遠 hōan-sè m 是問題，雖bóng 咱已經m 知影「百越」是siá<sup>a</sup>款a，m-koh che 並bè 去影響咱é 創造kap 想像，濟濟國族in 本身號做「久長é 傳統」，其實lóng 是近代é 「創造結果」(Hobsbawm)。

咱án-ne 來想：Holo、Hakka kap 別é 漢人é 精差有偌大？除去語言，咱kám 知tī 穿插、節日、慣俗等等，chit 幾é 民族é 特色tī toh？無全tī toh？就準無，咱mā 有權去創造屬tī 咱家己é 「傳統」。

Hak-khiam：

有一個外國人Melissa J. Brown 寫chit 本冊Is Taiwan Chinese? 內面講着：

「The “one China” policy officially supported by the People’s Republic of China, the United States, and other countries asserch that there is only one China and Taiwan is a part of it. The debate over whether the people of Taiwan are Chinese or independently Taiwanese is, Melissa J. Brown argues, a matter of identity: Han ethnic identity, Chinese national identity, and the relationship of both of these to the new Taiwanese identity forged in the 1990s. In a unique comparison of ethnographic and historical case studies drawn from both Taiwan and China, Brown’s book shows how identity is shaped by social experience——not culture

and ancestry, as is commonly claimed in political rhetoric.」伊認為認同成分是tùi 社會經驗形成é，這é-tàng 當作一個參考。

天：

田岡良兄，Phái<sup>a</sup>-sè chia 慢回批。咱若先順續來看Brown 小姐é 冊，伊寫：「In a unique comparison of ethnographic and historical case studies drawn from both Taiwan and China, Brown’s book shows how identity is shaped by social experience——not culture and ancestry, as is commonly claimed in political rhetoric.」

我 m 敢講伊講了 m 對，m-koh 我續落à 問，文化kap 血統kám bè 影響tiòh 咱é 社會體驗？Koh 來，是án-chóa<sup>a</sup> 伊 kan-nā 研究 Taiwan kap China tòh 敢講出hit 種結論？

上尾，tī 我é 經驗，Hō-ló 人有真 chē 習慣 lóng 真特殊。M-koh 咱 à 看咱厝邊é 習慣 chia 來比較。越南人 kap 漢人有啥精差？Hmong/Hmoo 人 kap 漢人有啥精差？咱é-sái 創造一個「新 é 台灣é 傳統」，beh 用華語 ía 是英語來做族語 mā lóng é-sái。He kám m 是新加坡é 手路。M-koh 我若講 in é 文化是假假 é，bat 去 hia é 人定tiòh sūi 知影我 é 意思，假假 é 文化 kám é-tàng hō 咱爽爽暢暢來過日子，我 m 知，我驚是bè。

(持續)

隘勇ke 日子

李喬 / 著 · 瑞儀 / 譯

額呀！樣做m 得？」他顯然 he 經過詳細思量ke: 「Ngài 會按月接濟你——反正ngài 一人——你去做長工，或者同若二嫂娘家去蓄仔林開山……」

「你亂講！」阿陵跳了起來，忽然間m 知樣窘迫萬分ke 樣仔。

「你知你做m 得……」他yi 像mò 看出阿陵ke 奇特反應。他做m 得講出口，thò 嘴項 ngón ke ke 句話 he: 「你做m 得死；你一死，kù 屋

「È n，情同手足，h e mò？」

「唔——咦，樣？」阿陵著驚一下，m 知厥意思：「當然 è n……你樣 à n - ng i ò n g 問？」

「È n he 兄弟情份。Ke，有事，做m 得 mò làu 兄弟講。He mò？」

「He. He 啊。Ngài……」

「陵哥！你有心事。」

(持續)

《綠色短評》

李南衡

應該掠孟子來起訴！

佇大台北地區é 公車及捷運頂頭攏有博愛座，驚有人m 識字，攏koh 有圖樣，畫老人、有身大腹肚、chhōa 囡仔é 人等，希望身體健全é 少年囡仔、青年、壯年、中年人會曉主動讓位。有時k hah 好心é 公車司機看tiòh 老人、有身e 卽是chhōa 囡仔é 婦人人上車，會廣播拜託旅客讓位。雖然「博愛座」無強制性mā 無約束力，但是無論佇公車抑是捷運頂頭，咱定會看tiòh 有良心é 人，特別是青少年及學生，in 歸

氣荷leh hō 博愛座空leh。

九月十七新聞報導，台北客運司機鍾元寶hō 板橋檢方提出起訴，理由是伊犯tiòh 公然侮辱罪。Chit 件代誌 tiòh ùi 頭講起：七月初一下晡五點，鍾元寶駛三一0 公車行到板橋市中山國中站é 時，車頂有一位老人及一位婦女起爭執，原來是hit 位老人無位thang 坐，希望坐佇博愛座é 婦女讓伊坐，hit 位婦女干干m 讓位。公車司機鍾先生看旅客按呢相嚷m 是辦法，而且煩惱老人無坐teh 會khab 危險，好心去kā in 排解，拜託 hit 位婦女讓位。Hit 位婦女堅持m 讓位就是m 讓位，鍾先生無法伊只好翻身beh 去駛車é 時，可能是bè 堪得受氣，罵一句：「那淨牲咧！」按呢bè 直ah! hit 位婦女去板橋地方法院控告鍾先生公然侮辱。檢方mā 希望和解，苦勸hit 位婦女mài 提出告訴，總是hit 位婦女真堅持，所以最後檢方認定「淨牲」是貶低人é 人格，才會依然公然侮辱罪k a 伊起訴。鍾先生「公親變

事主」，實在有夠衰！

Hit 位檢察官應該是中國古早冊讀無夠濟，無親像台北地方法院法官察守訓hiah 呢有學問，無管beh 判你有罪抑是無罪，攏有法度ù 中國古早冊內底去chhōe tiòh 適合伊用é 字句抑是故事。提醒 hit 位檢察官，中國第二名é 聖人hóng 稱作「亞聖」é 孟子講，惻隱之心、羞惡之心、辭讓之心、是非之心，是每一個人生出來就有é。伊講，無憐憫人疼惜人é 心é，對家己bái é 無感覺見笑、對別人做m tiòh é 無感覺討厭é 心，無謙順讓人é 心，bè 曉分別tiòh é m-tiòh é 心，chit 幾種攏「非人也」，講白就是「m 是人」，「m 是人」到底是啥？敢m 是「淨牲」？

全chit 日九月十七，世界有名é 《經濟學人》雜誌，刊登一篇文章講：掠台灣前總統來審判是未曾有é，審判有缺失是一件「shame」é 代誌。英文「shame」意思是「可恥」、也就是「見笑代」。台北地方法院法官若m 知影按呢審判阿扁前總統是「見笑代」，mā bè 使去告《經濟學人》雜誌侮辱in。

孟子罵一大堆「非人也」é 「淨牲」，檢察官應該掠孟子來起訴！



2009 台灣原住民族獨立自治宣言

原住民青年高峰會青年全體

Gún 抱一個感恩kap 謙卑é 心，身為台灣未來é 主人、無分族群é 青年，願意共同創造信仰k a p 生活é 共同體，堅定tòe 耶穌基督é 腳步，守候信仰。回顧台灣基督長老教會青年團契(T K C) 成立60 冬é 宣教過程內底，重新c h h o e t i ò h 青年é 生命力，幫助青年認同、愛台灣，以回應1977 年台灣基督長老教會發表é 人權宣言，tī 上主公義、誠信kap 憐憫é 心之下，追求真正é 自由、民主、法治、和平k a p 平等é 獨立國家。而且tī 社群互動é 關係內底，努力捍衛原住民族人é 土地、生存、自治權，hō 上主é 公義kap 和平tī chia 實現。

Tī 台灣多元族群、文化é 歷史經驗內底，原住民族確實受t i ò h 無公義é 對待，自1980 年代到ta<sup>a</sup>，20 gōa 冬é 原住民族意識覺醒、爭取權益，ù i 「還我土地」、「正名運動」、「原住民自治」到k a p 國家建立「新朋友關係」、「傳統領域地圖繪製」，繼續進入到「準國家é 國對待」é 政府政策性宣示；Che lóng 說明原住民生存é 危機，mā 證明原住民族運動é 理想kap 主張，以及對「還我土地」、「原住民族自治」核心信念é 堅持，自頭到尾lóng 無偏離，以後mā bè 改變。

但是，攸關原住民生存k a p 發展關鍵é 「原住民自治法草案」、「原住民族土地k a p 海域法草案」tī 立法院黨政多數é 暴力之下，執政當局提出「國土空間發展策略規劃」，內底所謂台灣國土六大空間治理é 架構，惡意排除原住民族自治區要求é 規劃，mā 完全忽視原住民族傳統領域é 土地權、

生存權kap 追求自治é 理想、權利。

面對原住民族長期受tiòh é 苦難kap 欺負，原住民族人追求國家主權獨立、追求原住民族自治é 理想，tī 國內政治現實k a p 兩岸國際局勢發展é 情境之下，gún beh 向國人kap 世界提出gún é 呼籲：

一、呼籲青年朋友，堅定以信仰存公義、好憐憫、用正直é 心k a p 主門陣，以承繼原住先祖é 精神腳步，學習以基督é 心為心，努力參與原住民族社會文化kap 秩序重建。

二、呼籲全體國民以愛、喜樂、盼望k a p 活力，尊重無全文化傳統，盡家己é 心力，關心國家，保護家園，重新相識這塊「老父é 胸坎、養老母é 奶水」é 鄉土，認真思考國家é 現況，參與建構主權獨立é 國家。

三、呼籲尊重原住民族習慣法為基礎，制定「台灣新憲法」k a p 「原住民族憲章」，hō 國家、國際社會承認台灣原住民族é 憲章，建立平等對談é 新關係。

四、呼籲原住民族c h a h 原住民族憲章參與獨立建國志業，展現原住民族é 氣魄、高度、深度、廣度、和平、堅決、仁愛é 態度。

五、呼籲全體國人，發揮合一é 精神，p h a h 破各種分歧意見é 阻擋，放s a k 本位主義，互相尊重、誠信，互相接納、和平相處，mā tī 國家政策制定kap 施行頂面表示誠心。

六、呼籲國際、強權、全球原住民族朋友正視台灣é 存在、台灣é 處境、台灣tī 國際上é 法理地位é 確立，正視台灣人民é 集體意識，à i 秉持愛心、良知，認真聽、接觸台灣原住民族內心底層所發出é 控訴，要求和平、仁愛é 呼聲。

七、呼籲美國總統歐巴馬先生，提醒美國堅守台美之間「台灣關係法」協約é 精神，除了à i 尊重台灣全體人民é 自主性決定權，koh khah à 重視原住民族追求國家主權獨立建國k a p 原住民族自治é 堅決態度、行動。

八、呼籲世界正視台灣國家主權獨立é 事實，建立正常國家身分k a p 地位，立定國際，進入聯合國組織。

2009年8月初1 原住民族日發表



王康陸博士紀念基金會

王康陸博士終生獻身於台灣獨立建國運動，他主張以愛與非暴力的原則來抗爭強權。他旅居美國27年，一直默默為保障台灣人的基本人權及致力於獨立建國運動而奮鬥。1991年10月 台灣獨立建國聯盟遷台，王康陸放棄在美的一切，闖關回台，於台灣本部盟員大會中現身，被國民黨出動大批警力逮捕，並以非法入境及叛亂罪起訴關在土城看守所七個月。出獄後他全心全力在獨聯盟總部工作，擔任秘書長，積極推展台灣獨立建國運動。1993年10月12日王康陸在文化大學演講後，於歸途中在情治單位監控下，以離奇車禍而被謀害，享年僅52歲。

王康陸博士去世後，家人及親友決定設立王康陸紀念基金會，以繼續他的理念。基金會於1994年4月成立，主要以參與及協辦各項提高台灣人權，提昇台灣國際地位及宣揚台灣獨立理念之活動，1998年開始與全美人權協會合辦設立王康陸人權獎，每年頒獎給對提高台灣人權有貢獻的工作者。

王康陸博士紀念基金會在台灣王康陸的母校中興大學頒發六名獎學金，鼓勵台灣學子關心及參與維護台灣主權之各種活動，也於美東夏令會每兩年贊助舉辦紀念音樂會與鄉親共享。今後基金會仍將繼續與全體台灣人民共同為推動獨立建國運動而努力。

王康陸博士紀念基金會會址：POBox6165LongIslandCity, NY11106Tel:718-939-1525  
台灣辦事處地址：100台北市杭州南路一段27號2樓Tel:(02)2357-6656